

**PENGARUH UNSUR KEBUDAYAAN PRANCIS DI INDONESIA  
PADA ERA GUBERNUR JENDERAL H.W DAENDELS**

**SKRIPSI**

**OLEH:**

**PRAMUDITA HAPSARI PUTRI**

**NIM 105110301111002**



**PROGRAM STUDI BAHASA DAN SASTRA PRANCIS**

**JURUSAN BAHASA DAN SASTRA**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA**

**UNIVERSITAS BRAWIJAYA**

**2014**

## ABSTRAK

Hapsari Putri, Pramudita. 2014. **Pengaruh Unsur Kebudayaan Prancis di Indonesia pada Era Gubernur Jenderal H.W Daendels**. Program Studi Bahasa dan Sastra Prancis, Universitas Brawijaya.

Pembimbing: (I) Lusia Neti Harwati, M.Ed (II) Rosana Hariyanti, M.A.

Kata kunci: kebudayaan, tata kelola pemerintahan, arsitektur, *francophile*.

Kemajuan teknologi di bidang komunikasi saat ini memudahkan interaksi sosial antar individu maupun kelompok. Hal tersebut juga melatarbelakangi banyaknya forum diskusi dalam jaringan maupun laman pribadi yang membahas hal-hal tertentu, termasuk juga topik-topik sejarah. Banyak pula forum dan laman pribadi yang mengangkat topik sejarah namun tidak dilengkapi dengan referensi yang ilmiah. Meskipun begitu, dikarenakan kemudahan untuk mengakses informasi saat ini terbilang bebas, topik sejarah yang tidak teruji keilmiahannya tersebut pada akhirnya mampu membangun opini publik. Di Indonesia, salah satu topik sejarah yang berkembang di masyarakat ialah mengenai indikasi keterkaitan sejarah antara Prancis dan Indonesia pada era kolonial Belanda. Mengingat bahwa pencatatan sejarah merupakan dokumentasi yang berpengaruh dan bermanfaat untuk generasi berikutnya, penelitian ini diharapkan dapat menjawab secara ilmiah spekulasi kaitan sejarah antara Prancis dan Indonesia pada era kolonial Belanda tersebut. Lebih khusus lagi, penelitian ini membahas pengaruh dari hal tersebut pada ranah kebudayaan Indonesia.

Fokus dari penelitian ini membahas tentang unsur kebudayaan Prancis yang masuk ke Indonesia pada masa jabatan Gubernur Jenderal H.W Daendels yang diteliti dengan berlandaskan teori analisis sejarah deskriptif kualitatif oleh Kuntowijoyo. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa unsur kebudayaan Prancis telah mempengaruhi organisasi sosial di bidang tata kelola pemerintahan serta sistem peralatan hidup dan teknologi di bidang arsitektur Indonesia. Hal tersebut termanifestasi dalam sistem pembagian administrasi wilayah pemerintahan Indonesia yang mengadaptasi *la Loi du 28 Pluviôse an VII* serta terdapatnya kemiripan lima elemen utama bangunan antara *le Château de Versailles* dan Gedung Kementerian Keuangan RI. Selain itu, faktor-faktor yang mempengaruhi Daendels sehingga ia mampu mengembangkan kedua unsur kebudayaan Prancis tersebut di Indonesia ditinjau dari aspek politis dan psikologis melalui teori multikausalitas menunjukkan bahwa hal tersebut dipengaruhi karir dan sosok Daendels yang *francophile*.

## EXTRAIT

Hapsari Putri, Pramudita. 2014. **L'influence d'éléments de la culture française en Indonésie à l'ère du Gouverneur Général Herman Willem Daendels**. Programme d'étude de la langue et littérature Française, Université Brawijaya.

Superviseur : (I) Lusia Neti Harwati, M.Ed (II) Rosana Hariyanti, M.A.

Mots clés : La culture, la gouvernance, l'architecture, francophile.

L'interaction sociale entre les individus et les groupes aujourd'hui est plus facile grâce aux développements de la technologie des communications. Ce développement provoque également de nombreux forums de discussion sur les réseaux et pages personnelles en ligne qui traitent de plusieurs thèmes et sujets, y compris des sujets historiques. Beaucoup de forums et de pages personnelles de l'histoire en ligne ne sont pas supportés par des références scientifiques. Comme la facilité d'accès à l'information en ce moment est assez libre, ces sujets historiques ne sont pas scientifiquement prouvés finalement font naître une opinion publique. L'un des thèmes en question est l'indication de la corrélation historique entre la France et l'Indonésie à l'époque coloniale néerlandaise. Considérant que le dossier de l'histoire est une documentation utile et puissante pour la prochaine génération, cette étude devrait répondre à l'hypothèse sur l'influence d'éléments de la culture française en Indonésie à l'ère du Gouverneur Général Herman Willem Daendels de manière scientifique.

L'objectif de cette étude était de trouver des éléments de la culture française en Indonésie à l'époque du gouverneur général H.W Daendels au point de vue de la théorie de l'analyse historique qualitative descriptive par Kuntowijoyo. Les résultats de cette étude montrent que les éléments de la culture française qui ont influencé la culture indonésienne sont le système de gouvernement et l'architecture. Cela se manifeste dans l'administration de la division territoriale du gouvernement indonésien qui a adopté la Loi du 28 pluviôse de l'an VII et la présence de la ressemblance des cinq éléments architecturaux de la construction entre le bâtiment du Château de Versailles et du ministère des Finances de la République d'Indonésie.

En appliquant la théorie de multi-causalité, cette étude montre également que Daendels a appliqué quelques éléments de la culture française en Indonésie pour la raison politique de sa carrière et sa psychologie qui est influencée par sa tendance francophile.

## DAFTAR PUSTAKA

- Abdillah, A. (2012). *Pengantar Ilmu Sejarah*. Bandung : Pustaka Setia.
- Adenan, K. 2012. “Karakter Visual Arsitektur Karya A.F. Aalbers di Bandung (1930-1946)-Studi Kasus: Kompleks Villa’s dan Woonhuizen” dalam *Jurnal Lingkungan Binaan Indonesia*. Vol.1 No.1. Juli 2012.
- Ambrose, G. (2008). *The Visual Dictionary of Architecture*. AVA Publishing.
- Anonim. (2012). *An Illustrated Masonry Glossary*. Diakses pada tanggal 17 Februari 2014 dari <http://www.builderbill-diy-help.com/masonry-glossary.html> 20 2 2014.
- Anonim. *Les Bourbons (XVI° - XIX° siècle) CHAPITRE TROISIEME :Louis XIV, le « Roi Soleil » V : La guerre de Hollande (1672 à 1678*. Diakses pada tanggal 12 April 2013 dari [http://www.histoire-fr.com/bourbons\\_louis4\\_5.html](http://www.histoire-fr.com/bourbons_louis4_5.html).
- Anonim. *The Contemplator's Short History of the Anglo-Dutch Wars*. Diakses pada tanggal 9 April 2013 dari <http://www.contemplator.com/history/dutchwar.html>
- Antonio, M. *An Introduction to Massing*. Diakses pada tanggal 13 Februari 2013 dari <http://blog.marcantonioarchitects.com/an-introduction-to-massing/>
- Ching, F. (2011). *Visual dictionary of a architecture*. John Wiley & Sons Press.
- Constans, C. (1999). *Versailles, château de la France et orgueil des rois*. Paris : Gallimard Réunion des musées nationaux.
- Deborah, J & Schrauwers A. (2004). *An Apartheid Souls: Dutch and Afrikaner Colonialism and its Aftermath in Indonesia and South Africa – an Introduction*. Leiden : Leiden University Press.
- Faivre, J P. (1953). *L'Expansion française dans le Pacifique: de 1800 à 1842*. Paris, France : Nouvelles Editions Latines.
- Feist, J., Feist, G. (2009). *Teori Kepribadian 2 Edisi.7*. Jakarta : Salemba Humanika.
- Handinoto. (1994). “Indische Empire Style” *Gaya Arsitektur “Tempoe Doeloe” Yang Sekarang Mulai Punah*. Dimensi. Volume 20.
- Harwati, L.N. (2006). *From Philosophy to Qualitative Research Methods: A Historical Overview*. Flinders University: School of Education.
- Harris, C. M. (2013). *Illustrated Dictionary of Historic Architecture*. Courier Dover Publications.

- Knaack, U., Klein, T., Bilow, M., & Auer, T. *Facades; Principles of Construction*. (2007). Germany : Birkhäuser-Verlag.
- Koentjoroningrat. (1980). *Pengantar Ilmu Antropologi*. Jakarta : Rineka Cipta
- Kuntowijoyo. (2003). *Metodologi Sejarah*. Yogyakarta : Tiara Wacana.
- Kuntowijoyo. (2008). *Penjelasan Sejarah*. Yogyakarta : Tiara Wacana.
- Méchoulan, H., Cornette, J. (1996). *L'Etat classique: regards sur la pensée politique de la France dans le second XVIIe siècle: textes*. Vrin.
- Larousse. *Larousse Pocket French Dictionary: French-English/English-French*. Houghton Mifflin Harcourt, 2011.
- Moleong, L.J (2005). *Metodologi Kualitatif Edisi Revisi*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Palmer, A.L. (2011). *Historical Dictionary of Neoclassical Art and Architecture*. Scarecrow Press.
- Parrott, D. (2004). *"Dutch War (1672–1678)." Europe, 1450 to 1789: Encyclopedia of the Early Modern World*. Diakses pada tanggal 9 April 2013 dari <http://www.encyclopedia.com/doc/1G2-3404900326.html>
- Raditya, Devina S., D.Priatmodjo., M. Chandra. 2005. *The White House of Weltevreden*. Jakarta : Pusat Dokumentasi Arsitektur Indonesia.
- Rey-Debove, J. (1999). *Dictionnaire du français. Référence. Apprentissage*. Paris : CLE International-Dictionnaires le Robert.
- Ricklefs, M.C. (2001). *History of Modern Indonesia c.1200*. California, US : Stanford University Press.
- Schrader, H. *Moneylenders and Merchant Bankers in India and Indonesia*. Diakses 3 April 2013 dari <http://library.wur.nl/way/catalogue/documents/FLR20.pdf>
- Seymour, J.M.C. (2005). *Police Stories; Building the French State 1815-1851*. New York : Oxford University Press.
- Spawforth, T. (2010). *Versailles: A Biography of a Palace*. Macmillan.
- Soekiman, D. (2011). *Kebudayaan Indis dari Zaman Kompeni sampai Revolusi*. Jakarta : Komunitas Bambu.
- Steingrad, E. *Dutch Wars*. Diakses pada tanggal 10 April 2013 dari <http://www.louis-xiv.de/index.php?id=75>
- Tim Penerjemah UI, Simbolon, P.T. (2006). *Orang Indonesia dan Orang Prancis*. Jakarta : Kepustakaan Populer Gramedia.

Toer, P.A. (2012). *Jalan Raya Pos, Jalan Daendels*. Jakarta : Lentera Dipantara.

<http://www.chateauversailles.fr/homepage>. Diakses pada tanggal 15 Februari 2014.

KBBI dalam Jaringan